

# ANÁLISIS ESTRUCTURAL DE DOS CÓMICS POPULARES EN MÉXICO COMO MODELOS NARRATIVOS PARA LA COMUNICACIÓN DE INFORMACIÓN CIENTÍFICA MÉDICA (SIDA)

AQUILES NEGRETE YANKELEVICH\*

## Resumen

**E**n América Latina la mayoría de los estudios de comunicación y divulgación de la ciencia en los medios, se han centrado en los diarios y los programas de televisión, debido a que son los modelos más económicos, en términos de tiempo y dinero. Existen otros medios importantes de comunicar la ciencia, pero se adolece de información o se ha investigado muy poco acerca de ellos. Éste es el caso de medios culturales narrativos como la novela, el cuento, el teatro, la historieta ilustrada, etcétera. El conocimiento narrativo es una forma legítima de conocimiento razonado, hoy en día numerosos científicos reconocen que la cognición narrativa genera conocimiento útil y válido. La narrativa reviste particular importancia en América Latina ya que no sólo representa un vehículo de información para quien dejó el aula de clase años atrás y necesita ser actualizado, sino también para instruir a grupos humanos aislados, con baja escolaridad.

En México la historieta ilustrada es un medio narrativo profundamente arraigado en la vida nacional, fungiendo como el principal acceso a la lectura de

\* Universidad Nacional Autónoma de México. Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades (UNAM-CEIICH), México, [aqny@unam.mx](mailto:aqny@unam.mx) y [aqny@yahoo.com.uk](mailto:aqny@yahoo.com.uk)

millones de habitantes. Por otra parte en México el SIDA ha sido considerado como uno de los problemas más importantes de salud para el país. El objetivo de este trabajo es analizar la estructura narrativa (y visual) de las dos historietas ilustradas más populares en México con la intención de utilizar éste medio, ya reconocido y efectivo de comunicación con el público en general, para diseminar información científica médica sobre el SIDA.

*Palabras clave:* Divulgación de la ciencia, ciencia y narrativa, cómic y ciencia, cómic, SIDA.

### **Abstract**

In Latin America the vast majority of studies of science via the media have focused on newspapers and television programmes because they are the most effective way, in terms of time and money, to study a mass medium. Nevertheless, other important means to communicate science exist and very little has been reported about them. This is the case for cultural media such as novels, short stories, drama, comic strips, etc. Narrative knowledge is a legitimate form of reasoned knowledge, nowadays numerous scientist acknowledge that narrative cognition generates useful and reliable knowledge. Narratives have particular importance in Latin America not only for those for whom the educational system has already failed or in need to be brought up-to-date, but also to instruct isolated human groups with low levels of scholar instruction.

Comics are a form of literature deeply rooted in Mexican culture, it represents the main access to reading for millions of people. In the other hand, in Mexico AIDS has been considered one of the main health national problems. The aim of this work is to analyze the narrative structure (and visual) of the two most popular comics in Mexico in order to use this media, already recognised and effective to communicate with the general public, to disseminate scientific medical information about AIDS.

*Key words:* Science communication, science and narratives, comic strip and science, comic strip and AIDS.

## Introducción

El conocimiento narrativo es, más que una expresión emotiva, una forma legítima de conocimiento razonado. Ésta es la interpretación de Bruner,<sup>1</sup> quien denominó el modo tradicional de conocimiento lógico-científico como cognición paradigmática, y el conocimiento en forma de cuento o historia como cognición narrativa. La cognición paradigmática ha sido identificada continuamente como el único modo cognitivo para la generación y transmisión de conocimiento válido y confiable. Sin embargo, aunque la idea sobre la existencia de más de un modo de racionalidad haya sido ignorada durante mucho tiempo, de hecho, ha formado parte de la cultura humana durante siglos (por ejemplo: la Biblia y el Corán).<sup>2</sup> Hoy en día varios científicos creen que tanto la cognición paradigmática como la cognición narrativa generan conocimiento útil y válido. Sostienen que ambos tipos forman parte del repertorio de cognición humana para el razonamiento, la representación de información, así como para descifrar la realidad.<sup>3</sup> Mientras el conocimiento paradigmático se retiene en palabras individuales que nombran un concepto, el conocimiento narrativo se preserva en historias con tramas. Las memorias en forma de historia retienen la complejidad de la situación en que se llevó a cabo la acción junto con sus significados emotivos y motivadores. La colección de experiencias en forma narrativa proporciona una base para entender nuevas experiencias de episodios de acción por medio de la analogía.<sup>4</sup>

Existen ejemplos de escritores en el pasado que incluyeron la ciencia como tema en sus narrativas (ejemplo: H.G. Wells, Edwin A. Abbott, Arthur Conan Doyle, Primo Levi, George Gamow, Lewis Carroll y Anatoly Dnieprov), lo que pone de manifiesto que existía la creencia de que la ciencia puede ser recreada dentro de la narrativa y que esta última constituía un vehículo apropiado para transmitir ideas, opiniones, dudas o temores relacionados con los alcances de la ciencia. Hoy en día la idea de que la ficción y la narrativa juegan un papel

<sup>1</sup> J. S. Bruner, "Two models of thought", en *Language and literary from an educational perspective*. N. Mercer, Oxford, Open University Press, 1988, pp. 365-371.

<sup>2</sup> Tiziana Lanza y Aquiles Negrete, "From myth to earth education and science communication", en L. Piccardi y W.B. Masse, eds, *Myth and Geology*. Reino Unido, Geological Society London, 2007, pp. 61-66. D.E. Polkinhorne, *Narrative knowing and the human sciences*. Nueva York, University of New York Press, 1988.

<sup>3</sup> H. Gardner, *Multiple intelligences: the theory in practice*. Nueva York, Basic Books Press, 1983.

<sup>4</sup> J. S. Bruner, *Actual minds, possible worlds*. Boston, Harvard University Press, 1986. W. J. T. Mitchell, *On narrative*. Chicago, Chicago University Press, 1981. P. Ricoeur, *Time and narrative*. Chicago, Chicago University Press, 1984.

fundamental en el proceso intelectual de la mente humana se encuentra en resurgimiento.<sup>5</sup> La investigación en el área de narrativa y lenguaje figurativo ha ofrecido importantes lecciones sobre la importancia de la cognición narrativa y sus implicaciones en la educación y la comunicación.<sup>6</sup> Según Gardner,<sup>7</sup> en la teoría de las inteligencias múltiples, una de las maneras en que la complejidad puede ser presentada y comunicada es a través de la narrativa. Los cuentos son atractivos para gente de todas las edades y condiciones. La narrativa provee de una herramienta precisa para representar y transmitir conocimiento, es un detonador emocional efectivo, una estructura mnemónica del largo plazo y es un potenciador importante para el aprendizaje.<sup>8</sup> Presentar información científica a través de cuentos, novelas, teatro e historietas ilustradas debería ser considerado como un recurso importante para la diseminación de conocimiento en el repertorio de los divulgadores científicos.<sup>9</sup>

Uno de los grandes problemas que enfrentan las instituciones gubernamentales es dar a conocer los programas y servicios que desarrollan. La definición de una política pública no es suficiente si se queda en el nivel de escritorio o se da a conocer a través de conferencias o trípticos, en donde se utilizan en su mayoría elementos técnicos y científicos que no son comunes para la gente beneficiaria. Ante ello, es indispensable que aunado a la definición e instrumentación de políticas públicas, el conocimiento científico derivado de la investigación se dé a conocer de manera puntual a las personas que se beneficiarán directamente de él, utilizando para ello canales ideales de difusión, en su lenguaje, apelando a su vida cotidiana y con elementos que les sean comunes, a fin de lograr identidad y en consecuencia crear significado y promover memorización de largo plazo de lo que se representa.

Para el caso mexicano es indispensable reconocer el nivel de analfabetismo y el poco interés por la lectura. México cuenta con una población total de aproximadamente 100 millones de habitantes. En términos de educación el grueso de la población no alcanza el octavo grado de educación básica: 7.6 en

<sup>5</sup> Ana María Sánchez, *La divulgación de la ciencia como literatura*. México, DGDC-UNAM, 1998.

<sup>6</sup> Aquiles Negrete y Cecilia Lartigue, "The science of telling stories: evaluating science communication via narratives (RIRC method)" en *Journal of Media and Communication Studies*, vol. 2, abril 2010. 98-110.

<sup>7</sup> *Idem*.

<sup>8</sup> Aquiles Negrete, "Facts via fiction: stories that communicate science" en *Motivating Science. Science communication from a philosophical, educational and cultural perspective*. ed., N. Sannit, Reino Unido, Luthon Press, 2005, pp. 95-102.

<sup>9</sup> Aquiles Negrete, *La Divulgación de la Ciencia a través de Formas Narrativas*. México, CEIICH-DGDC UNAM, 2008, p. 146.

el caso masculino y 7.1 para las mujeres.<sup>10</sup> De cada 100 habitantes mayores de 15 años, 11 mujeres y 7 hombres son analfabetas. La UNESCO recomienda la lectura de cuatro libros anuales por persona para garantizar un nivel adecuado de cultura y desarrollo social. En México el promedio per cápita de lectura es inferior a un libro por año.<sup>11</sup> Estudios recientes muestran que cerca del 40% de la población mayor a los 15 años leyó menos de un libro por año.<sup>12</sup>

Aunque México es un país donde el promedio de lectura es bajo, dada la población total del país, el número de lectores es considerable. Lo que el mexicano en su mayoría lee son textos superficiales y desechables.<sup>13</sup> Evidencia de ello son los altos tirajes de revistas cuya temática engloba chisme del mundo del espectáculo, moda e historietas con temas ordinarios (sexo, historia policiaca o referencias al viejo oeste). Estas publicaciones tienen un número mayor de lectores de lo que los tirajes reflejan, ya que cada ejemplar es compartido por varios individuos.<sup>14</sup>

Hoy en día, la historieta ilustrada o cómic es uno de los medios preferidos y el principal acceso a la lectura de millones de mexicanos. En 2002, los cómics representaron el 33.5% del total de publicaciones.<sup>15</sup> En 2003, se publicaron 215,000 títulos con un tiraje de 512 millones de ejemplares.<sup>16</sup> El contenido editorial más demandado en este mercado corresponde a historias de corte sensacionalista, cómic y de relaciones amorosas. *El Libro Semanal* y *El Libro Vaquero* (Fig. 1) alcanzan, entre los dos, un tiraje anual de 41.6 millones de ejemplares<sup>17</sup> situándose entre las cinco revistas semanales con más alta circulación.<sup>18</sup>

<sup>10</sup> INEGI, "Hombres y Mujeres en México", [http://www.inegi.gob.mx/prod\\_serv/contenidos/espanol/bvinegi/productos/integracion/sociodemografico/mujeresyhombres/2006/MyH\\_x\\_1.pdf](http://www.inegi.gob.mx/prod_serv/contenidos/espanol/bvinegi/productos/integracion/sociodemografico/mujeresyhombres/2006/MyH_x_1.pdf) (fecha de acceso 12-05-2010).

<sup>11</sup> M. Marcín, "Historietas y revistas, no libros, lecturas favoritas del mexicano", en *Cultura de La Crónica*. 2005.

<sup>12</sup> Conaculta, "Encuesta Nacional de Prácticas y Consumo Culturales de Conaculta", [http://www.consulta.com.mx/interiores/15\\_otros\\_estudios/oe\\_conaculta05.html](http://www.consulta.com.mx/interiores/15_otros_estudios/oe_conaculta05.html) (fecha de acceso 12-05-2010).

<sup>13</sup> A. Malvido, "Los libros: mundo e imaginación en peligro (y siete entregas más)" en *Cultura de La Jornada*, 1993.

<sup>14</sup> *Idem*.

<sup>15</sup> R. López, "De la historieta Rosa al Pornocómic", en *Revista Latinoamericana de Comunicación*, <http://www.mexicanadecomunicacion.com.mx/tables/rmc/rmc81/historieta.html> (fecha de acceso 12-5-2010).

<sup>16</sup> CANIEM, "Producción editorial", <http://www.caniem.com/>, (fecha de acceso 12-05-2010).

<sup>17</sup> R. López, *op. cit.*

<sup>18</sup> M. E. Gutiérrez, "La comunicación en América latina: Informe de México", en *Revista Latinoamericana de Comunicación*, <http://www.comunica.org/chasqui/gutierrez74.htm> (fecha de acceso 12-05-2010).



Figura 1. Portada e ilustraciones del libro Vaquero.

El hecho de que el cómic tenga ya una gran aceptación por parte de un amplio sector de la población lo convierte en un medio muy efectivo para acceder a la población general. Por ejemplo, en el año 2000 la Secretaría de Economía utilizó el cómic como medio para dar a conocer el programa de microcréditos, y los requisitos para obtener los beneficios de este programa a través de dos historias que reflejaban situaciones de la vida cotidiana. En el año 2004, a partir de un análisis de las estrategias de comunicación desarrolladas por la Secretaría de Relaciones Exteriores se estableció como prioridad para el desarrollo de sus campañas de difusión, el diseño de un cómic que permitiera hacer llegar los programas y servicios que ofrece la red consular mexicana en los Estados Unidos a la comunidad de mexicanos migrantes. Con el apoyo del grupo O'Farril (editores del *Libro Semanal*), el folleto *Guía del migrante mexicano* fue vendido conjuntamente con el *Libro Semanal*. El costo de su distribución fue de aproximadamente \$1.20 pesos mexicanos (equivalente a 10 centavos de dólar). Aun cuando el impacto de esta publicación no fue plenamente evaluado, el *Libro Semanal* reportó que el tiraje de ejemplares que incluían a la *Guía* fue vendido en su totalidad, hecho que puede ser considerado como una medida indirecta y tentativa de la popularidad y éxito de la campaña.

El SIDA, en conjunto con la obesidad y la diabetes, ha sido considerado en México como un problema de seguridad nacional (según datos de la Secretaría de Salubridad y Asistencia). Hasta el 2004 fueron reportados más de 90,000

casos acumulados (Censida), y se estima que una de cada 333 personas adultas se encuentra infectada (Secretaría de Salubridad y Asistencia). La medicina preventiva es esencial para mejorar la calidad de vida de la población y para lidiar con el problema que los altos costos de los tratamientos representan. Si somos capaces de diseñar y seleccionar una herramienta apropiada para transmitir información médica a través de un 'producto' que tenga un impacto positivo y promueva que el individuo evite prácticas riesgosas, contribuiremos significativamente al bienestar social. Si las historietas ilustradas para la divulgación de la ciencia resultan efectivas, este modelo podía ser replicado y diseminado en otras áreas de salud (ejemplo obesidad y diabetes) con una relación baja de costo/beneficio.

## Objetivo General

Analizar las dos historietas ilustradas más populares en México con la intención de utilizar éste medio ya reconocido y efectivo de comunicación con el público en general para diseminar información científica médica.

## Metodología

Para estudiar las historietas analicé tanto el aspecto narrativo como el visual.

### *Narrativa*

Utilizando la metodología de Propp<sup>19</sup> enriquecida con otros elementos propuestos por autores contemporáneos,<sup>20</sup> identifiqué las estructuras narrativas más comunes utilizadas en el *Libro Vaquero* y el *Libro Semanal* en términos de funciones, esferas de acción, tramas y personajes. Propp sugirió que los cuentos de hadas (lo que extendiendo a las narrativas en general) pueden ser entendidas usando cuatro principios: 1. Las funciones de los personajes son elementos estables en un cuento. 2. Las funciones conocidas en un cuento son finitas.

<sup>19</sup> V. I. Propp, *Morphology of the folktale*. Londres, University of Texas Press, 1932.

<sup>20</sup> P. A. Atkinson, *The ethnographic imagination: Textual constructions of reality*. Londres, Routledge Press, 1990. M. Landau, "Human evolution as narrative", en *American Scientists*. vol. 72. 1984, pp. 262-268. R. Harre, J. Brockmeier y P. Muhlhausen, *Greenspeak: a study of environmental discourse*. Londres, SAGE Publications, 1999.

3. La secuencia de las funciones es normalmente la misma en toda historia y 4. Los cuentos son de un tipo en relación a su estructura. De acuerdo con Propp, las funciones son actos, episodios o apariciones de personajes de varios tipos. Este autor propuso que los cuentos de hadas se basan en treinta y un funciones (actos o episodios), mismos que se resumen en la *tabla 2*.

No todas las historias incluyen a todas las funciones propuestas por la obra clásica de Propp, pero las que sí se incorporan normalmente aparecerán en el orden en que se presentan en la *tabla 2*. En una revisión superficial es posible reconocer la estructura básica en cuentos y novelas famosas como: el *Quijote* de Miguel de Cervantes, *Frankenstein* de Mary Shelley, *La Isla del Doctor Moreau* de H. G. Wells, *1984* de George Orwell y también en la estructura de cuentos como “Los cangrejos se apoderan de la isla” de Anatoly Dnieprov y “Nitrógeno” de Primo Levi. En el análisis proppiano, las funciones se llevan a cabo en siete ‘esferas de acción’: el villano, el proveedor, el ayudante, la princesa y el padre, el despachador, el héroe y el falso héroe. Las funciones y las esferas de acción constituyen un conjunto ordenado. Su presencia o ausencia en cualquier cuento permite que sean clasificadas sus tramas. Las tramas toman cuatro formas: 1. El desarrollo a través de la lucha y la victoria, 2. El desarrollo a través del cumplimiento de una tarea difícil, 3. El desarrollo por medio de ambas categorías anteriores y 4. El desarrollo por medio de ninguna de ellas. Por lo tanto, el punto importante de la propuesta de Propp es que aunque cualquier personaje pueda estar involucrado en cualquier esfera de acción, y varios personajes puedan estar involucrados en la misma esfera, se trabaja con estructuras discernibles y repetidas.<sup>21</sup> Se ha utilizado el análisis proppiano para estudiar una gama de narrativas diferentes, no solamente cuentos de hadas.<sup>22</sup>

|     | <b>Función</b> | <b>Descripción</b>   |
|-----|----------------|--|
| I   | Ausentarse     | Miembro de la familia se ausenta (el/ella)                     |
| II  | Prohibición    | Se le hace una interdicción al héroe                           |
| III | Violación      | El héroe viola la interdicción                                 |
| IV  | Exploración    | Villano o héroe intenta la exploración                         |
| V   | Entrega        | Información acerca de las víctimas es entregada a las víctimas |
| VI  | Engaño         | El villano intenta engañar a la víctima                        |

<sup>21</sup> T. Hawkes, *Semiotics and structuralism*. Berkeley, University of California Press, 1977.

<sup>22</sup> M. Landau, *op. cit.*, pp. 262-268. R. Harre, J. Brockmeier y P. Muhlhausen, *op. cit.*



|        |                                       |  |
|--------|---------------------------------------|--|
| VII    | Complicidad                           | Las víctimas se someten al engaño  |
| VIII   | Villanería                            | El villano causa daño a los miembros de la familia                             |
| IX     | Mediación                             | Desgracia o deficiencia se da a conocer  |
| X      | Comienza la oposición                 | Héroe acepta/ decide oponerse  |
| XI     | Partida                               | El héroe sale de su casa   |
| XII    | Primera función del donador           | El héroe es puesto a prueba  |
| XIII   | Reacción del héroe                    | Al donador   |
| XIV    | Recepción provisional                 | De agente mágico   |
| XV     | Guía                                  | Transferencia espacial del héroe a las inmediaciones del objeto de su búsqueda |
| XVI    | Lucha                                 | Combate directo entre el héroe y el villano                                    |
| XVII   | Señalización                          | El héroe es marcado  |
| XVIII  | Victoria                              | El villano es derrotado  |
| XIX    | Liquidación                           | Desgracia o carencia inicial es compensada                                     |
| XX     | Retorno                               | El héroe regresa   |
| XXI    | Persecución                           | El héroe es perseguido   |
| XXII   | Rescate                               | El héroe es rescatado de la persecución  |
| XXIII  | Llegada del héroe sin ser reconocido  | A su hogar o a otro lado   |
| XXIV   | Reclamo injustificado del falso héroe | El héroe está en casa  |
| XXV    | Tarea difícil                         | Propuesta por falso héroe  |
| XXVI   | Solución                              | La tarea es cumplida   |
| XXVII  | Reconocimiento                        | El héroe es reconocido, a menudo por una señal                                 |
| XXVIII | Desenmascaramiento                    | Se desenmascara al falso héroe   |
| XXIX   | Transfiguración                       | Se le da nueva apariencia o posesiones al héroe                                |
| XXX    | Castigo                               | El villano es castigado  |
| XXXI   | Boda                                  | El héroe se casa, asciende al trono o es premiado                              |

Tabla 2. Las funciones de los cuentos de hadas propuestas por Propp (1968).

*Visual*

Para estudiar el estilo y el lenguaje visual de estas dos historietas populares, analicé su contenido en relación, por ejemplo, con el número total de ilustraciones, imágenes por página, número de personajes, imágenes dedicadas a encuentros sensuales, imágenes con desnudos, etcétera (*tabla 5*).

**Resultados***Estructura Narrativa del Libro Vaquero y Libro Semanal*

Los dos cómics presentan una estructura dramática similar: la trama, los personajes, las esferas de acción así como las funciones, pueden ser resumidas como sigue:

En ambos cómics, en la vasta mayoría de los casos, la narrativa se trata de una historia de amor. Siguiendo la clasificación de Propp la trama es del tipo 'desarrollo a través de conflicto y victoria' y 'desarrollo a través de la consecución de una tarea difícil'. El héroe enfrenta diferentes aventuras (generalmente en el *Libro Vaquero* se trata de confrontaciones y combates directos con un oponente y en el *Libro Semanal*, diversos problemas en el ámbito laboral). El protagonista (héroe) siempre consigue lograr su objetivo. La meta es siempre una actividad importante relacionada con recobrar territorios, revancha o justicia en el trabajo.

Las dos publicaciones presentan una estructura lineal. El conflicto se establece y desarrolla con un principio, un desarrollo y una conclusión. Ocasionalmente los *flashbacks* son incluidos dentro de la narrativa para explicar las razones de las revanchas o el problema en cuestión. Están presentes todos los componentes clásicos de un cuento con final cerrado: principio, medio y final (ninguna historieta presenta un final abierto). La historia es normalmente contada por un narrador onmisciente.

De acuerdo con la clasificación de esferas de acción de Propp, los personajes pueden ser clasificados como sigue. El personaje principal (vaquero o empleado de oficina) es el 'héroe' encargado de obtener algo y/o a la 'princesa'. El 'rey' es el jefe del sitio de trabajo o el padre de la princesa quien hace una petición (o encomienda una misión) al héroe. El amigo (hombre o mujer), representa al 'ayudante' quien acompaña al héroe en la misión y quien también advierte al héroe de las dificultades que la tarea involucra. En algunos casos el ayudante es la propia princesa. Por una parte, los personajes que rodean al héroe pueden ser interpretados como los 'proveedores' en este sentido son los propietarios

de los recursos necesarios para completar la tarea o misión y por la otra, como 'villanos' ya que en algunos casos le hacen pagar al héroe por los recursos. El 'villano' es normalmente un hombre o mujer cuyos objetivos son contrarios a los del héroe. Los villanos son presentados en las historietas como ignominiosos pues en sus motivos hay siempre cierta maldad (*tabla 3*).

| Personajes                                    | Esferas de acción |
|---|-------------------|
| Personaje principal                           | Héroe             |
| Amigo o amiga                                 | Ayudante          |
| Antagonista (o antagonistas)                  | Villano           |
| La mujer que va a ser rescatada o conquistada | Princesa          |
| El jefe del trabajo o el padre de la princesa | Rey               |

Tabla 3 Personajes en el *Libro Vaquero y Semanal* de acuerdo con las esferas de acción propuestas por Propp

En relación con las funciones de Propp la estructura narrativa de las historietas pueden ser resumidas de la siguiente manera: el héroe tiene un problema que resolver (mediación). El héroe se desplaza al sitio donde el problema debe ser resuelto (normalmente a otro pueblo o el sitio de trabajo o bien la casa del antagonista) (partida y guía). El protagonista se enfrenta a las dificultades de obtener lo que busca (lucha). El héroe gana la batalla contra el villano, obtiene el objeto de la búsqueda (victoria) y regresa a su pueblo o al trabajo (retorno). Finalmente es reconocido como héroe (reconocimiento) y se casa o inicia un noviazgo con la princesa (boda) (*tabla 4*).

| Funciones      | Descripción   |
|----------------|---|
| Mediación      | Desgracia o deficiencia se da a conocer   |
| Partida y guía | El héroe sale de su casa es transferido a las inmediaciones del objeto de su búsqueda |
| Lucha          | Combate directo entre el héroe y el villano   |
| Victoria       | El villano es derrotado   |
| Retorno        | El héroe regresa  |
| Reconocimiento | El héroe es reconocido, a menudo por una señal  |
| Boda           | El héroe se casa, asciende al trono o es premiado                                     |

Tabla 4. Estructura del cómic de acuerdo con las funciones de Propp.

| <b>Libro Vaquero</b>                             | <b>Media</b> | <b>Libro Semanal</b>                             | <b>Media</b> |
|--|--------------|--|--------------|
| Número total de diálogos                         | 409          | Número total de diálogos                         | 395          |
| Diálogos del narrador omnisciente                | 131          | Diálogos del narrador omnisciente                | 154          |
| Diálogos del héroe                               | 77           | Diálogos del héroe                               | 187          |
| Diálogos de los personajes incidentales          | 201          | Diálogos de los personajes incidentales          | 222          |
| Diálogos con contenido sexual                    | 10           | Diálogos con contenido sexual                    | 8            |
| Diálogos de amor                                 | 14           | Diálogos de amor                                 | 39           |
| Número total de imágenes                         | 222          | Número total de imágenes                         | 216          |
| Número de personajes por imagen                  |              | Número de personajes por imagen                  |              |
| Media  | 2            | Media  | 3            |
| Mediana  | 2            | Mediana  | 3            |
| Moda   | 2            | Moda   | 2            |
| Número total de imágenes que invocan sexo        | 4            | Número total de imágenes que invocan sexo        | 22           |
| Número total de imágenes con desnudos masculinos | 4            | Número total de imágenes con desnudos masculinos | 7            |
| Número total de imágenes con desnudos femeninos  | 8            | Número total de imágenes con desnudos femeninos  | 3            |
| Número total de imágenes atractivas femeninas    | 20           | Número total de imágenes atractivas femeninas    | 20           |
| Número de imágenes por página                    |              | Número de imágenes por página                    |              |
| Media  | 2            | Media  | 2            |
| Mediana  | 2            | Mediana  | 2            |
| Moda   | 2            | Moda   | 2            |

Tabla 5. Análisis de imágenes y diálogos en las historietas.

En ambos cómics el sexo y la historia de amor juegan un papel central en el desarrollo de la trama. Es razonable suponer que es justamente esta característica la que los hace atractivos para los lectores. Vale la pena mencionar que una

de las diferencias principales entre el *Libro Vaquero* y el *Libro Semanal* es que en el primero las imágenes de sexo son más explícitas mientras que en el segundo la historia tiende a depender más del aspecto romántico tanto en las imágenes como en los diálogos.

### Trabajo e investigaciones futuras

El siguiente paso en esta investigación es generar una colección de historietas ilustradas todas con la misma información sobre el SIDA pero cada una con diferente trama e ilustraciones. Con la intención de emular el lenguaje de los cómics analizados, el diseño de las nuevas historietas deberá ceñirse a los elementos narrativos y pictóricos identificados en este trabajo como característicos del *Libro Vaquero* y del *Libro Semanal*. La nueva colección historietas sobre el SIDA será probada y contrastada con el método RIRC<sup>23</sup> que diseñé para la evaluación de narrativas con contenido científico.

Una vez que los cómics generados en esta investigación sean probados y evaluados con el método RIRC, se espera que se publiquen conjuntamente con algún o algunos números del *Libro Vaquero* y/o el *Semanal*. Finalmente, de ser publicados, se espera medir su impacto masivo en la población consumidora de este producto.

### Notas finales

La historieta ilustrada es un medio profundamente enraizado en la cultura mexicana. El cómic podría representar un vehículo interesante y una oportunidad para la diseminación de la ciencia ya que es un medio masivo de comunicación que incorpora formas de representación narrativa y pictórica. La narrativa y las imágenes facilitan el proceso de aprendizaje gracias a los esquemas con los que cuenta el individuo sobre ambos lenguajes (la información previa sobre la lectura de imágenes, la estructura narrativa y sus significados) así como la respuesta emocional que los recursos visuales y narrativos evocan. Adicionalmente, imagen y narrativa contribuyen al aprendizaje porque funcionan como elementos mnemónicos que prevalecen en la memoria de largo plazo.

<sup>23</sup> Aquiles Negrete, So, *What Did You Learn from the Story? Science Communication via Narratives*. Londres VDM Verlag, Dr. Muller, 2009. Aquiles Negrete y Cecilia Lartigue "The science of telling stories: Evaluating science communication via narratives (RIRC method)", en *Journal of Media and Communication Studies*, vol. 2, abril de 2010, pp. 98-110.

En México el SIDA ha sido considerado como un problema de salud nacional. Existen medidas simples para prevenir el contagio y las historietas ilustradas representan un medio con el cual dicha información podría ser presentada en el contexto de la vida cotidiana y por lo tanto facilitar la comprensión y el aprendizaje del público en general sobre esta enfermedad.

En relación con el análisis del *Libro Vaquero* y el *Libro Semanal* es posible concluir que éstos se ajustan sorprendentemente bien a las estructuras descritas por Propp para los cuentos de hadas. Ambos cómics presentan una estructura similar respecto a la construcción dramática, trama, personajes, esferas de acción y funciones. El análisis de las narrativas de estos cómics populares sugiere que una estructura simple y poco variable representa la forma más efectiva de construir historietas atractivas y comunicar información médica a un sector numeroso del público mexicano con bajo nivel educativo. La explicación para ello parece residir en el hecho de que a pesar de que se trata de una población poco instruida, ésta ya cuenta con esquemas (conocimiento previo adquirido posiblemente en el ejercicio de la lectura de este medio popular) que le permiten descifrar y crear significado a partir de narrativas simples, representaciones pictóricas ordinarias y gracias a que la información provista se encuentra situada en un contexto cotidiano o familiar para el lector.

En esta investigación propongo que la historieta ilustrada popular podría ser utilizada como herramienta para comunicar información científica médica al público en general de manera más efectiva de lo que lo hace la representación paradigmática clásica. En el caso de México los cómics representan una oportunidad única para comunicar información científica médica a un sector amplio de la población muy difícil de acceder por otros medios y para quien la lectura de historietas es ya parte de su vida cotidiana.

Fecha de recepción: 19/01/2010

Fecha de aceptación: 20/06/2010